

1. **Comcona-Software-Produkt**  
Comcona Suite V5 mit Zusatzmodulen (Reporting etc.).
2. **Comcona-Endbenutzer-Lizenzvertrag**  
WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN: Dieser Comcona-Endbenutzer-Lizenzvertrag ("CEL") ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (entweder als natürlicher oder juristischer Person) und der Firma Comcona AG (Comcona) für das oben bezeichnete Comcona-Software-Produkt. Das Software-Produkt umfasst Computer-Software sowie möglicherweise dazugehörige Medien, gedruckte Materialien und "online" oder elektronische Dokumentation ("SOFTWARE-PRODUKT"). Indem Sie das SOFTWARE-PRODUKT installieren, kopieren oder anderweitig verwenden, erklären Sie sich einverstanden, durch die Bestimmungen dieses CELs gebunden zu sein. Falls Sie den Bestimmungen dieses CELs nicht zustimmen, sind Sie nicht berechtigt, das SOFTWARE-PRODUKT zu installieren oder zu verwenden; Sie können es jedoch gegen Rückerstattung des Kaufpreises an den Händler zurückgeben, von dem Sie es erworben haben.
3. **Software-Produkt-Lizenz**  
Das SOFTWARE-PRODUKT wird sowohl durch Urheberrechtsgesetze und internationale Urheberrechtsverträge geschützt, als auch durch andere Gesetze und Vereinbarungen über geistiges Eigentum. Das SOFTWARE-PRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.
4. **Lizenzeinräumung**  
Dieses CEL räumt Ihnen die folgenden Rechte ein:
  - 4.1. *Anwendungssoftware*  
Sie sind berechtigt, eine Kopie des SOFTWARE-PRODUKTS oder eine frühere Version für dasselbe Betriebssystem auf einem einzelnen Computer zu installieren und zu verwenden. Der primäre Benutzer des Computers, auf dem das SOFTWARE-PRODUKT installiert ist, ist berechtigt, eine zweite Kopie für die ausschliessliche Verwendung durch ihn selbst auf einem tragbaren Computer anzufertigen.
  - 4.2. *Speicherung/Netzwerkverwendung*  
Sie sind ausserdem berechtigt, eine Kopie des SOFTWARE-PRODUKTS auf einer Speichervorrichtung, wie z.B. einem Netzwerk-Server, zu speichern oder zu installieren, wenn diese Kopie ausschliesslich dazu verwendet wird, das SOFTWARE-PRODUKT über ein internes Netzwerk auf Ihren anderen Computern zu installieren oder auszuführen. Sie sind jedoch verpflichtet, für das SOFTWARE-PRODUKT für jeden Computer, auf dem das SOFTWARE-PRODUKT von der Speichervorrichtung aus installiert oder ausgeführt wird, eine Lizenz zu erwerben, die speziell für die Verwendung auf diesem Computer gilt. Eine Lizenz für das SOFTWARE-PRODUKT darf nicht geteilt oder an mehreren Computern gleichzeitig verwendet werden.
  - 4.3. *Lizenzpaket*  
Wenn Sie dieses CEL in einem Comcona-Lizenz-Paket erworben haben, sind Sie berechtigt, die auf der gedruckten Kopie dieses CELs angegebene Anzahl zusätzlicher Kopien des Computer-Software-Anteils des SOFTWARE-PRODUKTS anzufertigen und in der oben angegebenen Weise zu verwenden. Sie sind ausserdem berechtigt, wie oben beschrieben eine entsprechende Anzahl zweiter Kopien für die Verwendung auf tragbaren Computern anzufertigen.
5. **Beschreibung weiterer Rechte und Einschränkungen**
  - 5.1. *Software als Schulversion*  
Sofern das vorliegende SOFTWARE-PRODUKT als "Schulversion" (SV) gekennzeichnet ist, müssen Sie "berechtigter Benutzer" einer anerkannten Ausbildungseinrichtung sein, um das SOFTWARE-PRODUKT verwenden zu dürfen. Wenn Sie kein berechtigter Benutzer einer anerkannten Ausbildungseinrichtung sind, haben Sie keine Rechte unter diesem CEL. Um festzustellen, ob Sie ein berechtigter Benutzer einer anerkannten Ausbildungseinrichtung sind, wenden Sie sich bitte an Comcona.
  - 5.2. *Nicht zum Weiterverkauf bestimmte Software*  
Falls das SOFTWARE-PRODUKT als "Nicht zum Weiterverkauf bestimmt" gekennzeichnet ist, sind Sie, ungeachtet anderer Abschnitte dieses CELs, nicht berechtigt, das SOFTWARE-PRODUKT weiterzuverkaufen oder auf andere Weise gegen einen Gegenwert zu übertragen.
  - 5.3. *Beschränkungen im Hinblick auf Zurückentwicklung (Reverse Engineering)*  
Dekompilierung und Disassemblierung. Sie sind nicht berechtigt, das SOFTWARE-PRODUKT zurückzuentwickeln (Reverse Engineering), zu dekompileieren oder zu disassemblieren, es sei denn und nur insoweit wie das anwendbare Recht, ungeachtet dieser Beschränkung, dies ausdrücklich gestattet.
  - 5.4. *Trennung von Komponenten*  
Das SOFTWARE-PRODUKT wird als einzelnes Produkt lizenziert. Sie sind nicht berechtigt, dessen Komponenten für die Verwendung auf mehr als einem Computer zu trennen.
  - 5.5. *Vermietung*  
Sie sind nicht berechtigt, das SOFTWARE-PRODUKT zu vermieten, zu verleasen oder zu verleihen.
  - 5.6. *Serviceleistungen*  
Comcona bietet Ihnen möglicherweise Serviceleistungen in Verbindung mit dem SOFTWARE-PRODUKT ("Serviceleistungen"). Die Serviceleistungen können entsprechend den Comcona-Bestimmungen und -Programmen, die im Benutzerhandbuch, der "Online"-Dokumentation und/oder anderen von Comcona zur Verfügung gestellten Materialien beschrieben sind, genutzt werden. Jeder ergänzende Software-Code, der Ihnen als Teil der Serviceleistungen zur Verfügung gestellt wird, wird als Bestandteil des SOFTWARE-PRODUKTS betrachtet und unterliegt den Bestimmungen und Bedingungen dieses CELs. Comcona ist berechtigt, die technischen Daten, die Sie Comcona als Teil der Serviceleistungen zur Verfügung stellen, für geschäftliche Zwecke, einschliesslich der Produktunterstützung und -entwicklung, zu verwenden. Comcona verpflichtet sich, solche technischen Daten ausschliesslich anonym im Sinne des Datenschutzes zu verwenden.
  - 5.7. *Übertragung der Software*  
Sie sind berechtigt, alle Ihre Rechte aus diesem CEL dauerhaft zu übertragen, vorausgesetzt, Sie behalten keine Kopien zurück, Sie übertragen das vollständige SOFTWARE-PRODUKT (einschliesslich aller Komponenten, der Medien und des gedruckten Materials, aller Updates, dieses CELs und, sofern vorhanden, des/der Echtheitszertifikats/e), und der Empfänger stimmt den Bedingungen dieses CELs zu. Wenn es sich bei dem

SOFTWARE-PRODUKT um ein Update handelt, muss jede Übertragung auch alle früheren Versionen des SOFTWARE-PRODUKTS einschliessen.

5.8. *Kündigung*

Unbeschadet sonstiger Rechte ist Comcona berechtigt, dieses CEL zu kündigen, sofern Sie gegen die Bestimmungen und Bedingungen dieses CELs verstossen. In einem solchen Fall sind Sie verpflichtet, sämtliche Kopien des SOFTWARE-PRODUKTS und alle seine Komponenten zu vernichten.

5.9. *Updates*

Wenn das SOFTWARE-PRODUKT als Update gekennzeichnet ist, müssen Sie über die entsprechende Lizenz für ein Produkt, das von Comcona als für das Update geeignet anerkannt wird, verfügen, um das SOFTWARE-PRODUKT verwenden zu dürfen. Ein als Update bezeichnetes SOFTWARE-PRODUKT ersetzt und/oder ergänzt das Produkt, das die Basis für das Update bildet. Sie sind verpflichtet, das Update-Produkt nur in Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieses CELs zu verwenden. Wenn das SOFTWARE-PRODUKT ein Komponenten-Update eines Pakets von Software-Programmen ist, das für Sie als einzelnes Produkt lizenziert wurde, sind Sie nur berechtigt, das SOFTWARE-PRODUKT als Bestandteil dieses einzelnen Produktpakets zu verwenden und zu übertragen. Das SOFTWARE-PRODUKT darf nicht getrennt vom Paket auf einem anderen Computer verwendet werden.

5.10. *Urheberrecht*

Eigentum und Urheberrecht an dem SOFTWARE-PRODUKT (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf Bilder, Fotografien, Animationen, Video, Audio, Musik, Text und "Applets", die in dem SOFTWARE-PRODUKT enthalten sind), den gedruckten Begleitmaterialien und jeder Kopie des SOFTWARE-PRODUKTS liegen bei Comcona oder deren Lieferanten. Das SOFTWARE-PRODUKT ist durch Urheberrechtsgesetze und internationale Urheberrechtsbestimmungen geschützt. Aus diesem Grund sind Sie verpflichtet, das SOFTWARE-PRODUKT wie jedes andere durch das Urheberrecht geschützte Material zu behandeln, mit der Ausnahme, dass Sie berechtigt sind, das SOFTWARE-PRODUKT auf einem einzelnen Computer zu installieren, vorausgesetzt, Sie bewahren das Original ausschliesslich für Sicherungs- und Archivierungszwecke auf. Sie sind nicht berechtigt, das dem SOFTWARE-PRODUKT begleitende gedruckte Material zu vervielfältigen.

5.11. *Software auf zwei Speichermedien*

Möglicherweise erhalten Sie das SOFTWARE-PRODUKT auf mehr als einem Speichermedium. Unabhängig von Typ oder Grösse der erhaltenen Medien dürfen Sie nur ein einziges Medium verwenden, das für den Computer geeignet ist. Sie sind nicht berechtigt, das andere Medium auf einem anderen Computer zu installieren oder zu verwenden. Sie sind nicht berechtigt, das andere Medium zu verleihen, zu vermieten, zu verleasen oder anderweitig an andere Benutzende zu übertragen, es sei denn, dies geschieht als Teil einer dauerhaften Übertragung (wie oben beschrieben) des SOFTWARE-PRODUKTS.

**6. Beschränkte Gewährleistung**

6.1. *Beschränkte Garantie*

Der Software-Hersteller garantiert (a) für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab Empfangsdatum, dass die Software im wesentlichen gemäss der begleitenden Benutzerdokumentation arbeitet, und (b) für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Empfangsdatum, dass die von Comcona mit der Software gelieferte begleitende Hardware bei normaler Benutzung und Wartung frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Sämtliche gesetzlichen Gewährleistungen auf der Software und Hardware sind auf neunzig (90) Tage bzw. ein (1) Jahr beschränkt.

6.2. *Ansprüche des Kunden*

Die gesamte Haftung des Software-Herstellers und dessen Zulieferer und Ihr alleiniger Anspruch besteht, nach Wahl des Software-Herstellers, entweder (a) in der Rückerstattung des bezahlten Preises oder (b) in der Reparatur oder dem Ersatz der Software oder Hardware, die dieser beschränkten Garantie nicht genügt und zusammen mit einer Kopie Ihrer Quittung an den Software-Hersteller zurückgegeben wird. Diese Beschränkte Garantie gilt nicht, wenn der Ausfall der Software oder Hardware auf einen Unfall, auf Missbrauch oder auf fehlerhafte Anwendung zurückzuführen ist. Für die Ersatz-Software oder -Hardware wird entweder für den Rest der ursprünglichen Garantiefrist oder für dreissig (30) Tage die oben beschriebene Garantie gewährt, wobei der längere Zeitraum massgebend ist.

6.3. *Keine weiteren Gewährleistungen*

Soweit es das anwendbare Recht zulässt, schliessen der Software-Hersteller und dessen Zulieferer jede weitere Gewährleistung, ob ausdrücklich oder gesetzlich, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf die gesetzlichen Garantien der Handelbarkeit und der Eignung für einen besonderen Zweck, bezüglich der Software der zugehörigen Benutzerdokumentation(en) und jeder begleitenden Hardware aus.

6.4. *Keine Haftung für Folgeschäden*

Soweit es das anwendbare Recht zulässt, sind weder der Software-Hersteller noch dessen Zulieferer für irgendwelche Schäden (einschliesslich ohne Einschränkung, direkte oder indirekte Personenschäden, Schäden aus entgangenem Gewinn, aus Betriebsunterbrechung, aus Verlust von geschäftlichen Informationen oder andere finanzielle Einbussen) ersatzpflichtig, die aufgrund der Benutzung dieses Produktes oder der Unmöglichkeit entstehen, dieses Produkt zu verwenden, selbst wenn der Software-Hersteller von der Möglichkeit eines solchen Schadens unterrichtet worden ist. Auf jeden Fall ist die gesamte Haftung des Software-Herstellers und dessen Zulieferer unter jeder Bestimmung dieses Vertrages auf den Betrag beschränkt, den Sie tatsächlich für die Software und/oder die Hardware bezahlt haben.

6.5. *Gerichtsbarkeit*

Dieser Vertrag untersteht schweizerischem Recht. Gerichtsstand ist Bern.

6.6. *Adresse*

Comcona AG, Hotelgasse 3, 3011 Bern, Schweiz.